

ES

PT



PH1236
(JTS091497)

CONVECTOR TURBO

CONVETOR TURBO

750W / 1250W / 2000W



LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUARDARLAS PARA POSTERIORES CONSULTAS

LER AS INSTRUÇÕES ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO E GUARDAR PARA CONSULTAS POSTERIORES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DO UTILIZADOR

Nº RAEE: 2549

IMPORTANTE

Las siguientes instrucciones son imprescindibles para la correcta instalación, montaje, ajuste y funcionamiento del aparato. Conserve estas instrucciones para su futura consulta. La fabricación del producto cumple con los requisitos técnicos legales europeos. Durante el proceso de conformidad se han respetado todas las normas aplicables. Para conservar el producto en buen estado, es fundamental que el usuario siga las advertencias que encontrará en estas instrucciones. Consulte siempre los datos técnicos del producto sujetos a modificaciones técnicas. Lea detenidamente estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. El aparato solo puede ser instalado por técnicos autorizados o cualificados de acuerdo con los reglamentos vigentes para la instalación eléctrica.
2. El fabricante no es responsable de lesiones o daños resultantes de un uso indebido del producto.
3. La estufa de exterior está destinada exclusivamente al uso doméstico y puede utilizarse tanto en interiores (siempre que la zona esté bien ventilada) como en exteriores.
4. No utilice nunca la estufa de exterior cerca de una bañera, ducha, piscina o en otros ambientes húmedos.
5. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar la estufa de exterior.
6. **NUNCA** deje que se acerquen a la estufa los niños, personas con discapacidad física o mental y personas no autorizadas.
7. Las personas bajo la influencia de drogas, medicinas o alcohol no deben usar la estufa de exterior.
8. No deje desatendida la estufa de exterior cuando está encendida.
9. La estufa de exterior puede alcanzar temperaturas muy altas cuando está en funcionamiento. Los adultos y niños deben alejarse de superficies calientes para evitar quemaduras o que la ropa se queme.
10. No use la estufa de exterior cuando está averiada. Un uso irresponsable puede provocar descargas eléctricas, quemaduras, cortocircuitos, etc. En tal caso, la garantía queda anulada.

11. No introduzca nunca los dedos u otros objetos extraños (lápices, bolígrafos, etc.) en la estufa de exterior o en sus aberturas.

12. La estufa de exterior no está equipada de un termostato, por lo que no se apagará automáticamente cuando alcance la temperatura deseada.

13. Esta estufa de exterior no se puede encender o apagar automáticamente, por lo que nunca se deben utilizar interruptores temporizados o automáticos.

14. Haga un uso cuidadoso de la estufa de exterior. No la someta a vibraciones o golpes.

15. La estufa de exterior debe conectarse a un enchufe de conexión a tierra.

16. No utilice nunca un cable de alimentación o un enchufe doblados o dañados.

17. Proteja los enchufes del agua y de la lluvia.

18. No extraiga nunca el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

19. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la estufa de exterior.

20. El cable de alimentación debe estar siempre completamente extendido cuando se vaya a utilizar la estufa de exterior.

21. Asegúrese de que ni usted ni otras personas puedan tropezar con el cable de alimentación.

22. Cuando el cable de alimentación esté dañado debe ser reemplazado por el fabricante o por una persona cualificada como un electricista.

23. No toque ni mueva la estufa de exterior cuando está encendida. Podría sufrir quemaduras.

24. Para mover la estufa, apáguela y espere a que se enfríe. Solo así podrá moverla. Después, vuelva a encender la estufa.



25. Nunca mueva la estufa de exterior tirando del cable.

26. Nunca levante la estufa de exterior por el cable.

¡Cuidado! Antes de instalar o retirar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación de la estufa está desconectado. Compruebe que el cable de alimentación está conectado a un interruptor diferencial de 30 mA.

¡Cuidado! Antes de usar por primera vez el aparato, asegúrese de que el voltaje de su red eléctrica se corresponde con el indicado en el aparato. Es un aparato de clase I y debe estar conectado a tierra.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	Símbolo de acción – Lea este manual de instrucciones completa y cuidadosamente.
	CE es la abreviatura de <i>Conformité Européenne</i> e indica el cumplimiento estricto de las directivas de la UE. Con el marcado CE, el fabricante confirma que el producto cumple con las directrices europeas pertinentes.

DATOS TÉCNICOS

Descripción del producto	Convector
Número de artículo	PH1236
Tensión de funcionamiento	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo	1800-2000 W
Tipo de calentador	Resistencia calentadora
Vida útil	5000 horas
Capacidad de protección	IP20
Dimensiones	690 x 200 x 450 mm

CONTENIDO

1x convector / 2x soportes / 6x tornillos.

INSTALACIÓN

Antes de utilizar el convector, deben colocarse los soportes (incluidos por separado en la caja). Se deben acoplar a la base del convector con los 6 tornillos autorroscantes proporcionados, con cuidado de colocarlos correctamente en los extremos inferiores de las molduras laterales del convector.



FUNCIONAMIENTO

Nota: cuando los convectores se encienden por primera vez o cuando se encienden después de no haberlos utilizado durante un período prolongado de tiempo, es normal que emitan olores y humos. Esto dejará de pasar cuando el convector haya estado encendido durante un corto período de tiempo.

Convector con termostato y temporizador

Este modelo está también equipado con un temporizador de 24 horas con 96 segmentos en su circunferencia, cada segmento equivale a 15 minutos. Gracias a este temporizador se puede ajustar el tiempo y la duración del período o períodos de funcionamiento durante 24 horas.

Funcionamiento del temporizador

El centro del temporizador posee un interruptor deslizable con 3 posiciones.

En la posición central (indicada con el símbolo del reloj) el temporizador encenderá o apagará el convector en los tiempos fijados por los segmentos, (vea ajustar el temporizador, abajo).

La posición indicada con «T» significa la desactivación del temporizador. El temporizador seguirá funcionando, pero el convector recibirá energía continuamente. Esto permite que el convector esté encendido en todo momento si es necesario.

En la posición indicada con «O» el temporizador sigue funcionando, pero el convector no recibe energía.

Asegúrese de que el interruptor deslizable está en la posición intermedia al lado del símbolo del reloj.

Rote el anillo exterior del temporizador en el sentido de las agujas del reloj hasta que la hora exacta esté alineada con el puntero de flecha, por ejemplo: si desea programar el temporizador para las 20:00, rote el anillo exterior hasta que el número 20 esté alineado con el puntero de flecha.

Ajuste el tiempo de funcionamiento del convector adelantando los segmentos que rodean al anillo exterior, según el período o períodos de funcionamiento requerido.

Cuando esté ajustado, el convector funcionará cada día en los períodos de tiempo programados.

Nota: para que funcione, el convector debe estar enchufado a una toma de corriente, el interruptor debe estar en la posición «on» y el termostato debe estar ajustado adecuadamente.

Si necesita que el convector funcione continuamente el interruptor deslizable debe estar en la posición «T».

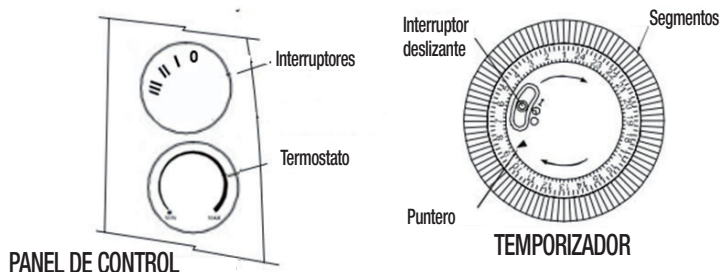
Si posteriormente es necesario volver al funcionamiento del temporizador, el interruptor deslizable del temporizador debe colocarse en la posición central (reloj).

Nota: cuando use el modo con temporizador, tenga en cuenta que el calefactor puede encenderse mientras está desatendido.

Funcionamiento del termostato

1. Gire la perilla hasta el nivel de calor deseado.

Potencia nominal: 2000 W
1 ^{er} nivel: 750 W
2 ^o nivel: 1250 W
3 ^{er} nivel: 2000 W



2. El termostato enciende y apaga el convector automáticamente. Si la temperatura ajustada es inferior, el convector comienza a calentarse hasta alcanzar de nuevo la temperatura.
3. El termostato apaga el calefactor cuando se alcanza la temperatura ambiente activada. El indicador no se enciende.

Convector con turbo

El convector también incorpora un ventilador interno, que se enciende de manera independiente a los elementos calefactores.

El ventilador se acciona mediante el interruptor del ventilador, y solo funciona con el termostato en la posición «ON».

Para calentar, los elementos calefactores están en posición «ON» y el ventilador emite aire caliente a la habitación.

Para refrescar, los elementos calefactores están en posición «OFF» y el ventilador emite aire frío a la habitación.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. El aparato no requiere mantenimiento. No es necesaria ninguna reparación.
2. Antes de limpiar el aparato asegúrese de que está desconectado de la toma de electricidad. ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!
3. En el caso de avería, consulte a un servicio técnico autorizado.
4. Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o se les proporcionen instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
5. Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ELIMINACIÓN Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- Deseche el producto al final de su vida útil según la normativa legal aplicable.
- Los productos eléctricos como los electrodomésticos, lámparas de bajo consumo y baterías (recargables) marcadas con un cubo de basura tachado no pueden desecharse junto con los residuos domésticos.
- Para deshacerse de este producto deberá llevarlo a un vertedero de residuos especializado. De este modo estará cumpliendo con las obligaciones legales y contribuyendo a la protección del medio ambiente.

IMPORTANTE

As instruções seguintes são essenciais para a instalação, montagem, aplicação e funcionamento adequados. Guarde estas instruções para referência futura. A conceção do produto satisfaz os requisitos técnicos legais em vigor na Europa. Foi comprovado o cumprimento de todas as normas aplicáveis durante o processo de conformidade. Para manter o produto nestas condições, é essencial que, na sua qualidade de utilizador, siga os conselhos fornecidos nestas instruções. Consulte sempre os dados técnicos do produto, sujeitos a alterações técnicas. Leia cuidadosamente as instruções!



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Não use o aquecedor se os pés não estiverem corretamente encaixados.
2. Certifique-se de que a alimentação elétrica da tomada onde o aquecedor é ligado corresponde à placa de classificação do aquecedor e que a tomada tem ligação à terra.
3. Mantenha o cabo de alimentação afastado do corpo quente do aquecedor.
4. **Aviso:** Não usar este aquecedor nas proximidades imediatas de uma banheira, cabina de duche ou piscina.
5. **Aviso:** Para evitar um sobreaquecimento, não tapar o aquecedor.
6. Uso exclusivo em interiores.
7. Não coloque o aquecedor sobre tapetes com pelo muito profundo.
8. Certifique-se sempre de que o aquecedor é colocado numa superfície firme e nivelada.
9. Não coloque o aquecedor próximo de cortinas ou mobílias para evitar um risco de incêndio.
10. **Aviso:** o aquecedor não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada elétrica.
11. Não insira qualquer objeto através da saída de calor ou das grelhas de ar do aquecedor.
12. Não use o aquecedor em áreas onde sejam armazenados líquidos inflamáveis ou onde possam estar presentes vapores inflamáveis.
13. Desligue sempre o aquecedor da tomada elétrica quando o mover de um local para outro.

PT

14. **Aviso:** Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído pelo serviço de assistência de modo a evitar que haja perigo.
15. As crianças com menos de 3 anos deverão ser mantidas afastadas, exceto se forem continuamente supervisionadas.
16. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos só deverão ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal e se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos não deverão inserir a ficha na tomada, regular ou limpar o aparelho, nem fazer a manutenção a cargo do utilizador.
17. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de conhecimento e experiência, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
18. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
19. **ATENÇÃO:** Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras.
20. Deve ser prestada especial atenção quando estão presentes crianças e pessoas com quaisquer vulnerabilidades.
21. Este produto tem um suporte para cabo tipo "Y". Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência ou pessoa qualificada para evitar que haja perigo.
22. **Perigo:** O utilizador não deverá reparar o aparelho sozinho. Isso deverá ser feito por especialistas qualificados.
23. Só poderão ser usadas peças de substituição originais para a reparação.
24. Desligar antes de tocar nas tomadas elétricas.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Símbolo de ação – Leia este manual de utilização na sua totalidade e com atenção.
	CE é uma abreviatura de <i>Conformité Européenne</i> e indica conformidade com as diretivas da UE. Com uma marcação CE, o fabricante confirma que o produto cumpre as diretrizes europeias aplicáveis.

DADOS TÉCNICOS

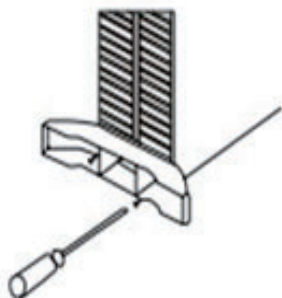
Descrição do produto	Aquecedor Convetor
Referência do artigo	PH1236
Tensão de funcionamento	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo	1800-2.000W
Tipo de queimador	Fio de aquecimento
Vida útil	5000 horas
Classificação de proteção	IP20
Dimensões	690 x 200 x 450 mm

CONTEÚDO

1x convetor / 2x pés / 6x parafusos.

INSTALAÇÃO

Antes de usar o aquecedor, os pés (fornecidos separadamente na caixa) deverão ser colocados na unidade. Estes deverão ser fixados à base do aquecedor usando 6 parafusos autorroscantes fornecidos, tendo o cuidado de garantir que ficam corretamente colocados nas extremidades inferiores das laterais do aquecedor.



FUNCIONAMENTO

Nota: Quando os aquecedores são ligados pela primeira vez ou quando são ligados depois de estarem sem ser utilizados durante um longo período de tempo, é normal que possam emanar algum odor e vapores. Estes desaparecerão depois de o aquecedor estar ligado por alguns momentos.

Aquecedor convetor com termóstato e temporizador

Este modelo também inclui um temporizador de 24h que possui 96 segmentos em redor da sua circunferência, sendo cada segmento equivalente a 15 minutos de tempo. Com a ajuda deste temporizador, é possível predefinir o tempo e duração do(s) período(s) em que se pretende que o aquecedor funcione, em qualquer período de 24h.

Funcionamento do Temporizador

O centro do temporizador tem um interruptor giratório de 3 posições.

Na posição central (indicada pelo símbolo do relógio) o temporizador irá ligar e desligar o aquecedor nas horas definidas pelos segmentos, (ver Definir o Temporizador, abaixo).

A posição indicada pelo “T” é uma posição de anulação de temporizador. O temporizador continuará a funcionar, mas a tensão será fornecida continuamente ao aquecedor. Isto permite que o aquecedor esteja sempre ligado, se necessário.

Na posição indicada pelo “O”, o temporizador continua a funcionar, mas não é fornecida qualquer potência ao aquecedor.

Certifique-se de que o interruptor giratório no temporizador está na posição do meio, junto ao símbolo do relógio.

Gire o anel exterior do temporizador no sentido dos ponteiros do relógio até a hora atual estar alinhada com a seta indicadora, isto é, se estiver a programar o temporizador para as 8 PM (20h), gire o anel exterior até o número 20 estar alinhado com a seta indicadora.

Defina o tempo que o aquecedor deverá funcionar, puxando os segmentos em torno do anel exterior até ser adequado para o(s) período(s) de funcionamento requerido(s).

Depois de definido, o aquecedor irá funcionar diariamente durante as horas programadas. Note que o aquecedor deverá estar sempre ligado a uma tomada elétrica, os interruptores da unidade deverão estar sempre na posição “on” e o termóstato deverá ser definido adequadamente para garantir que o aquecedor se irá ligar.

Se for necessário que o aquecedor funcione continuamente, o interruptor giratório no temporizador deverá ser definido para a posição “T”.

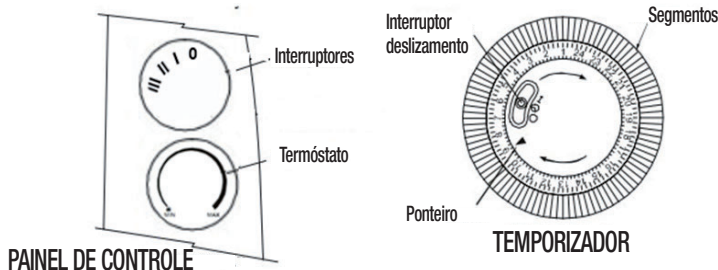
Se posteriormente for necessário reverter para o funcionamento com temporizador, o interruptor giratório no temporizador deverá ser definido para a posição central (relógio).

Nota: Ao utilizar o modo de temporizador, deverá dar a devida consideração ao facto de que o aquecedor poderá ligar-se quando estiver sem vigilância.

Funcionamento do Termóstato

1. Gire o manípulo até seleccionar o nível de aquecimento desejado.

Potencia nominal: 2000 W
1 ^{er} nivel: 750 W
2 ^o nivel: 1250 W
3 ^{er} nivel: 2000 W



2. O termóstato liga e desliga automaticamente o convetor. Se a temperatura definida baixar do nível definido, o convetor começa a aquecer até a temperatura ser atingida novamente.
3. O termóstato desliga o aquecedor quando a temperatura ambiente predefinida é atingida. O indicador não acende

Convetor com turbo

O aquecedor convetor também possui uma ventoinha interna, que pode ser ligada de forma independente dos elementos de aquecimento.

A ventoinha é controlada através de um botão de ventoinha e só funciona com o termóstato na posição "ON".

Na condição de quente, os elementos de aquecimento estão "ON" e a ventoinha pode ventilar ar quente para a divisão.

Na condição de frio, os elementos de aquecimento estão "OFF" e a ventoinha pode ventilar ar frio para a divisão.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. O produto não requer qualquer manutenção. Não são necessárias reparações.
2. Antes de efetuar qualquer limpeza no produto, certifique-se sempre de que a fonte de eletricidade foi desligada. Risco de ferimento fatal devido a choque elétrico!
3. Em caso de avaria, por favor contacte um Centro de Assistência Autorizado.
4. Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, exceto se receberem supervisão ou instruções específicas para a utilização do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança.
5. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

ELIMINAÇÃO E PROTEÇÃO AMBIENTAL

- Elimine o produto no final da sua vida útil de acordo com a regulamentação legal relevante.
- Os produtos elétricos, como os eletrodomésticos, lâmpadas economizadoras de energia e pilhas/baterias (recarregáveis) marcados com um balde de lixo riscado, não podem ser descartados com o lixo doméstico.
- Entregue o produto para eliminação em local especializado para eliminação de resíduos. Desta forma, cumpre as obrigações legais e faz a sua contribuição para a proteção ambiental.



PH1236
(JTS091497)

Importado por:
COFERDROZA, S. COOP. LTDA.
C/ Isaac Peral, 1-3 · Pol. Ind. LLanos de la Estación
50800 ZUERA (ZARAGOZA · SPAIN)
Made in PRC



RoHS

